

LA PAPALLONA

PERIÓDICH BILINGÜE, HUMORISTICH, Y LITERARI

ORGAN DE L' ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS

Sortirá al menos una vegada cada setmana

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Insértense ó no, no 's tornan los originals.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Núm. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

Número solt: : : : 0'10 »

Número atrassat: : : 0'20 »

Quisi-cosas.

Hemos llegado al momento, á la hora para nosotros tan deseada en que nuestra satisfacción habia de ser completa y debian de seguir el complemento de una serie de desengaños, trocados en disgustos, por cierto vistos y esperados por muchos, siendo justa y natural consecuencia de las dudas que abrigabamos.

Nadie podrá tachar de incorrecta nuestra conducta con respecto al *certámen*, apesar de que escurrimos el velo en un principio con un artículo que publicamos, indicando algo de lo que podía suceder. No quisimos agravar la cosa, ni ser causa del más ligero disgusto, antes al contrario, dejamos que siguiese su natural camino, hasta poder ver si eran ó no fundados nuestros vaticinios.

Los temores y recelos que se abrigaban, eran de que iria todo envuelto en la más densa nube modernista, y lejos de fijar la atención el Jurado en el mérito y valor intrínseco del trabajo, escogiendo composiciones inspiradas, valientes y bien sentidas, de concepción grande y elevadas, con fondo y forma de primera fuerza, vemos con dolor que más bien se ha tirado del lado del *modernismo*. Nada; que no nos equivocamos de un principio. Se ha hecho cuestión de escuela, cuestión de principios y decimos principios, porque vemos en ello algo más que una innovación literaria. . . . ¡Moder-

nismo! . . . cantando las *excelencias* de cualquier cosa, aún que sea esta magistralmente cantada, tampoco nos hace al caso. El escritor debe remontarse no cohibiendo su espíritu, sintiendo inspiración, pues esto, NO ADMITE ESCUELA. Y es más digno de alabanza, tanto cuanto se eleva y se remonta y se va hácia lo sublime. Así y no de otra manera se entiende la poesía.

A nuestro modo de ver, esta etapa de modernismo, esta nube modernista, no traerá más que borrascas á nuestra región literaria, dificultando bastante el cultivo de las letras, contrariando el mérito y abtitud de nuestros vates, porque ¿quien ha de rendirse y acatar escuelas completamente erroneas? ¡Háblese claro! El modernismo en la literatura y sobre todo en la poesía, es un sarcasmo. Que se avalore, que se aprécie un trabajo que teniendo la misma fuerza, las mismas cualidades, fondo, inspiración y demás que otro, y que sobresalga en la *forma*, en la manera de desarrollarlo, pase, pero que porque tiene una forma bella, á la vez que una concepción extraña y un fondo detestable, sin inspiración, esto, no será nunca poesia ni nada. La poesia es un jardin de flores exquisitas y aromáticas bien cultivado, donde el poeta canta con amor sus acentos del alma.

El poeta canta como siente, no de otra manera, y esto no admite trabas con escuelas ni camamas que tiendan á turbarle.

La inspiración ha de ser libre como el aire que respiramos.

Con pena y dolor hemos visto en este certámen, tanto en la poesía como en la prosa, como plumas las más buenas de Cataluña, los mejores escritores, se han llevado chasco. Y por otra parte, como lo más insípido, lo más desconocido y lo menos inspirado, ha sido premiado (salvo rarísimas excepciones que lo han sido con justicia.)

Aquí si que viene de perlas aquello de "*esta vez, les ha salido un poquito desigual*," ó lo que es lo mismo «ESTA VEZ HA SIDO EL ORGULLO PARA LOS NO PREMIADOS.»

Inicióse el certámen; preparóse bien; siguió su curso hasta cierto punto regular, pero antes de concluir ha resultado una atrocidad. Se saben cosas estupendas. Composiciones poéticas tan buenas como —Lo Riu y la Lluna— Mare y filla—y tantas otras que no queremos citar que fueron reputadas desde el primer momento por algunos de los Sres. Compondores, nada menos que como superiores, han sido tiradas al cesto, y esto que siendo de tema libre tenían obción á varios premios. Pues ni accesit á ninguno de los premios.

Composiciones en prosa las ha habido de verdadero mérito, pero por lo que toca á alguno de nuestros *escritores* locales premiados, me *paee* que la cosa ha ido muy mal arreglada, y en lugar de entretenerse en confeccionar amasamientos de cosas extrañas, mejor era haberse ajustado al tema ya que el tema había sido por el mismo designado.

No así se ha portado otro amigo nuestro y vecino, sobre ló mismo.

Ahora si que se puede ir, no al «Café Nuevo» como dijo *aquel*, á *conocer la literatura de Granollers*, pero si, á casa de D. , y reconocer su ciencia y literatura, al mismo tiempo que *tomarle la medida*, porque con el maldecido certámen, se ha quedado como no dicen dueñas. No obstante, . . . gracias al favoritismo, han sido incluidos en él, *algunos conocidos*. Y ahora que hablamos de favoritismo.

¿No sería del caso *favoreciendoles*, se imprimiera cuanto antes el tomo, de los trabajos del

certámen de este año, y así podríamos saborear el mérito de los mismos y gozaríamos leyendolos? porque ¡vamos!... entendemos que los hay de verdadero *mérito literario*. Pero; ¿á que va?, que no se imprimen dichos trabajos por vergüenza del certámen.

Se dijo del Jurado:—Miren Vs. El Jurado calificador, entiende que las composiciones modernistas son las mas aceptables—Así tal como suena. Y nosotros preguntamos ¿No hay otro intento en el modernismo? ¿No alcanza algo mas la innovación que la forma, la moda en la literatura? ó es que se va mas allá hasta otro orden de cosas, pues hoy día no hay que extrañarse ni fiarse ya de nada, porque á la mejor, sale por uno ú otro lado el consabido *casquete colorado*.

El desconcierto del Jurado fué una de otras tantas causas que contribuyéron á que el certámen antes de tiempo, moralmente abortara. Las razones aducidas y alegadas por alguno de los Sres. Compondores para otorgar premios, fueron tan irritantes que no hubo medio de salvar el que se adjudicaran de cualquier modo premios y accesits á la ligera y á la desbandada. Fijando la atención un Sr. Jurado en un poema y unos sonetos castellanos que estaban ajustados al tema, dijo «¡que lástima que estos trabajos, tan buenos, sean escritos en CASTELLANO!» Y eso que el *cartell* así lo anunciaba...

¿Pues que? ¿Creen Vdes. que se observa el mérito de los trabajos presentados? ni pensarlo.

Hemos seguido la marcha del certámen con interés y con verdadero conocimiento de causa, pero la verdad nos hemos escandalizado, y no hemos visto en la vida una cosa tan desgraciada.

Callamos en un principio; procuramos no se entendiera la gravedad de la cosa ó no se conociera la tela burda que se tramaba, pero al fin debia de hacerse justicia hablando claro y alto.

Si callamos hasta la realización del mismo, fué tan solo para que no se nos tachara de díscolos y perturbadores, diciendo que dificultábamos su buena marcha. Mas hoy, ya no es así; podemos hablar claro.

Ha habido rozamientos, palabras gordas, amenazas y un sin fin de perturbaciones y disputas que han redundado en menoscabo y

descrédito del certámen, y por fin se han adjudicado los premios á la desbandada, repartiéndose como pan bendito. Dicese de un premio entregado á un conocido nuestro, que el Jurado aun no ha leído el trabajo premiado ¿Quierase cosa mas rara?

Quien se devana los sesos esprimiendo su jugo procurando tomar parte á esa clase de torneos de las letras, si ha de ser víctima de felonías tales.

Para muchos escritores reconocidísimos de Cataluña habrá sido esta una lección en la que habrán aprendido que hoy no se puede tomar parte en dichas fiestas por la desmoralización que las alcanza: Granollers podrá decir con *orgullo* que este habrá sido tal vez el quinto y último certámen en su villa celebrado.

¡Loor al organizador malogrado!

F. V.

Intima

L' un molt prop de l' altre
estavam tots dos,
sentats sobre un marge,
dins mateix d' un bosch
ahont deixava sentir sas canturias
lo bell rosinyol.

Jo me la miraba
radiant d' amor
dihentli á l' orella
lo dictat pel cor,
y ab mas mans sens pensar l' hi esbullava
son cabell sedos.

Sos brassos d' argolla
feyan á mon coll
mentres m' explicava
ella sa passió.
Y jo la estrenyía, fins sentir lo batre
que feya son cor.

Aixís d' aquest modo
jugavam los dos;
quan allá 's pararen
prop, dos reyatóns,
en lo cim d' una alsina frondosa
d' aquell espés bosch.

Tot saltant las brancas
anavan ells dos

jugant, com nosaltres,
en l' arbre frondos
tot movent entre mitj de las fullas
un gran avalot.

Ella va adonarsen
y 'm mirá ab rubor.
Y al veurer ma vista
ficsa als reyatóns,
's cubriren al acte sas galtas
de forta rojor.

Va pensar llavoras
ab nosaltres dos
y tot recordantse
de que estavam sols,
va aixecarse d' allí avergonyida
y surtí del bosch.

—Ja marxés. Vaig dirli'hi,

—Si encare es dejorn.

Pro ella tan distreta
estava llavors
que fent via mirant cap á terra
no 'm digué un sol mot...

Jo anava seguintla
ple 'l cor de tristor.
Y al mirarla á n' ella
y al pensá en lo bosch;
¡malehia entre mi la presencia
dels dos reyatóns!...

J. C. MONTANÉ.

Fiesta Mayor de 1896

Me honra V. Sr. director al pedirme una revista de las fiestas celebradas, y tal como he recibido las impresiones se las describiré. No encontrará frases hermosas, pero sí la verdad de lo visto.

Las funciones religiosas dejarán recuerdo grato á esta villa, no solo por la esplendidez de ellas, si que también por haber pronunciado en dichas funciones, el digno y respetable hijo de esta villa reverendo P. Terrades, hermosos sermones, modelos de oratoria sagrada que rebosando elocuencia, y en hermosos conceptos llenos de filigranias, ensalzó las santas virtudes del Patrón y de las veneradas reliquias de San Plácido.

En las funciones profanas todas las sociedades

han rivalizado en buen gusto en los adornos de sus salones.

El salón platea del Casino, estaba severamente adornado, dejándose oír en él las armoniosas notas de la Orquesta «Agustins» aumentada con profesores de la capital, semejando inmenso nido de preciosas tórtolas en el que en vez de pajas y hierbas había cientos de flores, cintas, lazos, plumas, encajes etc, en armónico conjunto, dándole vida y animación los lucidos y risueños rostros de nuestras paisanas y forasteras

En la Sociedad La Alhambra, el salón estaba decorado lujosamente; la orquesta *La Catalana* aumentada también, cautivó á la concurrencia ejecutando un programa completamente nuevo, en el que presidía el buen gusto y la mas refinada armonía. Sus bailes fueron esplendidos y dignos de tan brillante Sociedad.

En Casa Sala, Sociedad *El Jardín*, como cada año la reputada orquesta *Escalas* de Barcelona ha hecho las delicias de los concurrentes ejecutando un programa escogido.

En Casa Mariano su dueño haciendo sacrificios, logró que la inmensa concurrencia quedara satisfecha y que se celebraran hasta con lujo, sus bailes, cuyo programa corrió á cargo de la orquesta *La Vallesana* aumentada convenientemente.

De las funciones teatrales poco he de decir.

En el Casino se puso en escena *Maria del Carmen* notándose algunos lunares en su ejecución.

La Unión Liberal y el Centro Católico cumplieron su anunciado programa contando por llenos sus funciones.

Nuestro Ayuntamiento ha dado este año á la villa; gigantes, enanos, luz eléctrica, fuegos artificiales, adorno de la carretera y por último, la reputada banda de la Casa de Caridad, que hizo las delicias de los Granollersentes y sus huéspedes, dando al aire sus hermosas y vibrantes notas, dirigida por el sabio maestro y Director, Sr. Torres.

Pocas fiestas mayores como esta se han celebrado en esta villa á pesar de que se atravesen circunstancias tan difíciles y por esto «LA PAPALLONA» no puede menos que consignar con gusto las alegrías de sus convecinos, pero no sin olvidar y recordar con tristeza á los que no han celebrado fiesta mayor, en señal de duelo por el hijo ó pariente que en lejanas tierras y por mandato de la patria la defiende allende los mares á la sombra de la hermosa bandera Española.

J. E.

¡Adéu festa major!

Las festas d' eixa Vila están passadas
 ➤vans que lo nostre ánimo volía

Quig que lo nostre cos preferiría
 Vls días de treball, festivas diadas
 Der qualsevol motiu fossin posadas.
 V'l home y á la dona sens engany
 Trochs de festas agradan, res d' afany
 Orgas, saraus, balladas, diversions
 Ningú sempre tindrà tals escepcions
 Vd'eu! festa major fins un altre any.

GUILLÉM CONFORTATÍU.

NOTICIAS

Recientes discordias surgidas entre la Junta ó el Sr. Presidente de nuestro Casino y algunos socios, ha inducido á un buen número de estos á separarse del mismo.

Sentimos vivamente que tal suceda y por el bien que queremos á dicha sociedad, ya que siempre hemos procurado para el fomento de la misma, nos permitiremos aconsejar á la Junta y en particular á su Presidencia procuren evitar en todo lo posible semejantes disturbios que á nada conducen y redundan siempre en perjuicio de la buena marcha administrativa que hasta el presente se ha observado.

Ahora, es cuando mas conviene evitar tales diferencias, toda vez que podrían agregarse á las bajas dichas, las de muchos descontentos, con motivo de haber permitido poco tiempo ha, la celebración de actos que resultaron políticos á la vista de la población toda, produciendo al propio tiempo evidente disgusto á la mayoría de los socios.

Ha visitado nuestra redacción el notable y excelente periódico «La Atlántida,» cuya atención agradecemos, estableciendo gustosos el cambio.

Nos vamos á permitir el lujo de preguntar á la Junta del Casino de Granollers; ¿es cierto que algunos han sido admitidos sócios para la *festa mayor* con solo abonar treinta reales?...

Si es cierto, cabe preguntar: ¿porque razón hay quien paga por el mismo concepto 32 pesetas 50 centimos ya que muchos pagan todo el año por solo disfrutar de la *festa mayor*?

LOGOGRIFO NUMERICO

Por J. Cunillera.

- 1 2 3 4 5 6.—Nombre de varón
 1 2 3 4 5.— id de mujer
 1 2 5 6.— id de varón
 3 6 5.— id de mujer
 3 5.—Nota musical
 1.—consonant

Imp. de J. Joseph.